

„TAUSEND UND EINE NACHT“

(Russisch)

„Unter den herrlichen Denkmälern der Volksüberlieferungen sind die „Märchen der Scheheresade“ das monumentalste. Diese Märchen geben mit wunderbarer Vollkommenheit das Sehnen des arbeitsmüden Volkes wieder, sich dem „Zauber süßer Dichtung“, dem freien Wortspiel hinzugeben; sie geben die ungestüme Kraft der blühenden Phantasie der orientalischen Völker — der Araber, Perser, Inder wieder. Dieses Wortgewebe ist im tiefsten Altertum entstanden, seine bunten Seidenfäden zogen sich über den ganzen Erdball und bedeckten ihn mit einem Märchenteppich von wunderbarer Schönheit.“ (Aus dem Vorwort von M. Gorki)

„Tausend und eine Nacht“ erscheint zum ersten Mal in der Ausgabe der „Academia“ ungekürzt und in wissenschaftlicher Übertragung direkt aus dem Arabischen.

Die Übersetzung wird von dem Arabologen M. Sallier unter Redaktion des Akademikers I. Kratschkowski ausgeführt.

Die Märchen sind von einem Vorwort von M. Gorki und einem Vorwort des Akademikers S. Oldenburg eingeleitet.

Der Verlag „Academia“ hat der äußeren Gestaltung der Märchen besondere Aufmerksamkeit geschenkt.

Jeder Märchenband ist mit vielen Vollbildern, Leisten, Vignetten und Initialen versehen.

Außerdem ist jeder Band mit einem Titelblatt in Dreifarbendruck ausgestattet.

Jeder Band ist mit Golddruck und Umschlag mit zwei mehrfarbigen Miniaturen geschmückt.

Die Vollbilder, Leisten, Vignetten, Initialen sowie Einband- und Umschlagzeichnungen wurden von N. Uschin nach alten orientalischen Ausgaben und Manuskripten gezeichnet. Der Künstler war darauf bedacht, mit größter Genauigkeit Stil und Charakter der orientalischen mittelalterlichen Malerei wiederzugeben und völlige Objektivität bei der Behandlung des Stoffes zu wahren.

Die Gesamtausgabe der Märchen „Tausend und eine Nacht“ wird 8 Bände umfassen. Band I und II sind bereits erschienen.

Preis § 3.30 franko Bestimmungsort, pro Band.

Prospekte in französisch und deutsch werden auf Wunsch kostenlos zugesandt.

Bestellungen sind zu richten:

„Meshdunarodnaja Kniga“ Moskau, Kusnezki Most 18

„KNIGA“ Buch- u. Lehrmittel-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W 35, Kurfürstenstrasse 33

Ⓜ